



# Isener Marktbote

Mai 2017

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und  
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;  
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,  
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Wurfsendung

Der Markt Isen und der Werbering Isen e. V. freuen sich auf Ihr Kommen



# ISENER 2017 KREUZMARKT

## am Sonntag, 21. Mai 2017

### Ganztägig:

- **Warenmarkt** ganztägig
- **Essen und Trinken** auf allen Straßen und Plätzen
- **Floh- und Trödelmarkt** in der Ludwig-Heilmaier-Straße
- **Verkaufsoffener Sonntag**
- **Autoschau** in der Münchner Straße
- **Bauernmarkt** hat geöffnet
- **Mittelalterliches Lagerleben** im Meindl-Park
- **Heimatmuseum** mit einer Sonderausstellung „Erinnerung und Mahnung“

- **Landfrauen und Frauengemeinschaft** mit Kaffee und Selbstgebackenem
- **Hüpfburg** in der Münchner Straße

### Ab 9 Uhr:

- Trad. **Weißwurst-Frühstück** bei der Metzgerei Oberpriller
- Tag der offenen **türkischen Moschee**

### Ab 10 Uhr:

- **BRK-Infostand** mit Ausstellung und Demos

- **FFW Isen:** Überschlagssimulator, Fahrzeugschau und Selbstrettungstraining

### Ab 11 Uhr:

- **Buchvorstellungen und -Vorlesungen, Bücherflohmarkt** im Rathaus

### Ab 13.30 Uhr

- Bühne vor dem Rathaus:
  - **Begrüßung** durch ersten Bürgermeister Fischer
  - **Auftritte** von verschiedenen Gruppen

**weiter zum ausführlichen Programm auf Seite 10 und 11**

Freundliche/r  
**Mitarbeiter/in**  
 auf 450,- € Basis  
 ab sofort gesucht  
**nah & gut**

**Feinkost Volker Neef**

Bischof-Josef-Straße 2 · 84424 Isen · Telefon (0 80 83) 5 41 57

## VEREINSMITTEILUNGEN

### Veteranen- und Soldatenkameradschaft

#### Ausstellung „Erinnerung u. Mahnung“ im Heimatmuseum

Das 150-jährige Vereinsjubiläum der Isener Veteranen- und Soldatenkameradschaft, das im Juni gefeiert wird, nahm Heimatpfleger Franz Wenhardt als willkommenen Anlass, eine Ausstellung im Heimatmuseum mit dem Titel „Erinnerung und Mahnung“ zu organisieren. Jetzt fand die Ausstellungseröffnung mit über 50 Besuchern statt. Der Vorsitzende der Veteranen- und Soldatenkameradschaft,

Anzeige

### Der CSU-Ortsverband Isen informiert

#### Die „CSU-Ecke“

##### Positive Bilanz und neue Vorstandschaft

In der Ortshauptversammlung am 27. April im Gasthof Klement wurde beim CSU-Ortsverband Bilanz über das letzte Jahr gezogen. Dabei berichtete der Vorsitzende Schmid über die Aktivitäten des Vorstands (z.B. Sitzungen, Klausurtagung, Delegiertenversammlungen) sowie des Ortsverbandes insgesamt. Dazu zählten Veranstaltungen mit Landrat Martin Bayerstorfer, MdB Tobias Zech und die abgehaltenen „Stammtische“, für die sich mittlerweile viele Bürgerinnen und Bürger interessieren. Wichtig sei es, die richtigen Inhalte zu präsentieren, das wolle man auch in der Zukunft fortsetzen. Schmid dankte allen Mitgliedern der Vorstandschaft für die Unterstützung und hob dabei Kornelia Angermaier und Franz Stangl hervor, die beide bei den Neuwahlen ihre Posten als Stellvertreter zur Verfügung stellen. Alles in allem sei es ein sehr positives Jahr gewesen, in dem viel geschehen sei und auch erreicht wurde, so Schmid. Man müsse aber weiter „Zuhören, lernen und arbeiten – also die Hausaufgaben machen“. Wichtig sei es in Zukunft, neben dem Erhalt auch wieder die Gestaltung der Marktgemeinde voranzutreiben.

Als Gast begrüßte man den Stv. CSU-Fraktionssprecher im Kreistag und Bürgermeister der Gem. Neuching, Hans Peis, der als Versammlungs- und Wahlleiter fungierte. In seinem Grußwort lobte er die Aktivitäten und Zukunftspläne des Ortsverbandes Isen und berichtete dann zu aktuellen Themen aus dem Kreistag.

Bei den Neuwahlen ergaben sich folgende Ergebnisse: Vorsitzender bleibt Oliver Schmid, er wird künftig von Michael Feuerer, Dana Klement und Martin Kürzeder als Stellvertreter unterstützt. Schatzmeister Erhard Aicher und Schriftführer Alexander Prinzhorn wurden in ihren Ämtern bestätigt. Als Beisitzer wurden gewählt: Kornelia Angermaier, Martin Angermaier, Thomas Klement, Valentina Neef, Florian Nussrainer, Franz Nussrainer, Anna Pyvovarova, Franz Stangl und Josef Wolfsbauer. Kassenprüfer bleiben Claudia Ellmann und Franz Banke.

Geehrt wurden abschließend Leonhard Anzenberger und Franz Windhuber sen. (je 30 Jahre Mitgliedschaft) sowie Matthias Hintereder, Georg Spielberger jun. und Josef Steinkirchner für je 10 Jahre.

Oliver Schmid, CSU-Ortsvorsitzender

Holzbau  
**Lösel**  
 GBR

Hochstraße 53 · 84424 Isen  
 Telefon 0 80 83/5 45 60 · Fax 0 80 83/5 45 62  
 E-Mail: Kontakt@Holzbau-Loesel.de  
 www.Holzbau-Loesel.de



Michael Betz bei der Ausstellungseröffnung neben der Gründungsfahne. (v.l.) Bürgermeister Siegfried Fischer und Franz Wenhardt.

Michael Betz, freute sich über das „überwältigende Interesse“ und gab einen kurzen Einblick in die Vereinshistorie. So erfuhr man von der Gründung nach der Schlacht von Königgrätz und der Funktion des Vereins damals als Helfer und Psychologe. Die 150 Jahre bewegte Vergangenheit, die im Juni als reich bebilderte Vereins-Chronik erscheint, „soll Mahnung für kommende Generationen sein, die hoffentlich Gehör findet“, so Betz. Sein Dank galt vor allem Rupert Fruth für seine umfangreichen Recherchen hierzu. Wenhardt wies auf die vielen, sehenswerten Expo-

Fortsetzung Seite 3

## Sägewerk Sebastian Schart

Kuglmühle 1 – 84424 Isen  
 Telefon 0 80 83/81 43 – Fax 5 48 97 13

Lohnschnitt (bis 95 cm Durchmesser)  
 Listenbauholz

Latten – Kanthölzer      auf Wunsch  
 Bretter – Dielen          gehobelt

**SOMMERZEIT IST GARTENZEIT!**  
 Wir haben das passende Holz für Ihre Ideen.

Wir stehen Ihnen gerne zur Seite  
 als kompetenter Partner  
 rund ums

**HÖLZ**<sup>®</sup>



FAHRSCHULE

# GRECKL

84424 ISEN, Grottenau 5  
Tel. 0 80 83/54 96 74

## Pfingst-Ferienkurs:

Auto- und Motorrad-Führerschein - Theorie in 7 Tagen

### 50,- Euro Rabatt

telefonische Anmeldung und Info unter 0 80 83/54 96 74

[www.fahrschule-greckl.de](http://www.fahrschule-greckl.de)

Fortsetzung von Seite 2

nate hin, die zum Teil Leihgaben aus Familienbesitz seien, aber auch vom Museum selbst stammten. Glanzstück sei die Gründungsfahne mit der eingestickten Jahreszahl als Beleg. Man wolle die Ausstellung, die bis zum Nikolausmarkt noch zu sehen sei, laufend ergänzen. Bürgermeister Siegfried Fischer lobte die „Rückschau als gute Idee, um an die Geschichte heranzuführen“ und wünschte Betz



viel Glück für das Jubiläumsfest am Volksfestsonntag, 25. Juni. Die Ausstellung ist am Kreuzmarkt-Sonntag durchgehend von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, der Eintritt ist selbstverständlich frei.

*Albert Zimmerer*

### Kolpingfamilie Isen

Der Ausflug der Kolpingfamilie Isen führte diesmal ins Kloster Gars am Inn und wurde für die 25 Teilnehmer zu einer wahrlich historischen Reise. Isens Heimatpfleger Franz Wenhardt ist hauptberuflich Bibliothekar des 768 gegründeten Klosters und hatte sich für eine Führung angeboten. Sogleich ging es an die Außen erkundung und die Gruppe wurde mit den neuesten Planungen konfrontiert. So



sollen die Lehrwerkstätten, die in den 50er Jahren erbaut wurden und Jugendliche aus dem gesamten ehemaligen Landkreis Wasserburg aufnehmen, einem Anbau des Gymnasiums weichen. Ebenso muss der gesamte Nordtrakt des Kloster-Nebengebäudes abgerissen werden. Trotzdem sei der Schulstandort ein Segen für das Kloster, erläuterte Wenhardt, und neben dem Gymnasium sei auch das Institut für Lehrerfortbildung in Katholischer Religion hier ansässig. Schließlich ging es für die Isener

Fortsetzung Seite 5



Isener  
Schönheits  
Stübchen

### NICOLE FREUDLSPERGER

Ganzheitskosmetik und  
medizinische Fußpflege

Bischof-Josef-Str. 4 · 84424 ISEN  
Telefon (0 80 83) 90 80 46

### SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

**0163 - 65 11 501**

[WWW.MEIN-WUNSCHAUTO.COM](http://WWW.MEIN-WUNSCHAUTO.COM)



**ANKAUF ALLER AUTOS + VERKAUF + FINANZIERUNG**  
**NEU: PROFESSIONELLE KFZ-AUFBEREITUNG AB 49 €**  
10 Jahre Schmidteam seit 2005 in Isen/Erding  
Telefon: 0 80 83 - 3 07 01 31 · [schmidteam@email.com](mailto:schmidteam@email.com)  
whatsapp 0177 - 2 3118 80



**Klassische Musik am Karsamstag**

Es war wahrlich die richtige Einstimmung auf das Osterwochenende: Das Paracelsus-Ensemble rund um Wilhelm A. Hübner und Freunde spielten in der Pfarrkirche „Die sieben letzten Worte des Erlösers am Kreuz“ von Joseph Haydn. Den Gesang leistete dabei Ernst Jankowitsch. Haydn hat das Werk 1786 für Orchester geschrieben. In Wien wurde es im März dieses Jahres erstmals aufgeführt. Es gliedert sich in sieben Sätze, die jeweils von Texten aus dem Evangelium eingeleitet werden. Seit 1980 werden die „Sieben Worte“ am Karsamstag in der Ernstbrunner Kirche gespielt.



*Pfarrer Stanislaw Kosciolk hieß die Musiker Wilhelm und Jasna Hübner, Georg Schröfl, Miran Kolbl, Georg Hamann, Barbara Fanedl, Martin Blasl, Michaela und Josef Zechner, Walter Schulz und Sänger Ernst Jankowitsch willkommen. Auch Weihbischof Stephan Turnovsky war gekommen, um das Konzert mitzuerleben.*

*Foto: Höberth*

**Lesefest begeisterte Groß und Klein**



Die Volksschule Ernstbrunn war Schauplatz des Lesefests: Für die Schüler wur-



*In der geheimnisvollen Felix und Luca lernten mit Schatztruhe befanden sich Petra Toifl beim Lesetheater. spannende Bücher für die Kinder.*






#bundesandi

## Politischer Abend mit Andreas Lenz, MdB

**19.05.**  
**19.30 Uhr**

**Gasthof Klement  
Isen**



den verschiedene Aufgaben zusammengestellt, mit deren Hilfe sie spielerisch lesen üben sollten. Die Kinder hatten großen Spaß an der Vielzahl an unterschiedlichen Aktivitäten.

*Leif und Kevin setzten mit Unterstützung von Michaela Steger die fehlenden Wörter in den Text ein. Fotos: Sturm*

**Neuwahl Großgemeinde Ernstbrunn**

Der Pfarrverband Leiser Berge hat gewählt – viel hat sich nicht verändert: In Ernstbrunn wurden Johanna Binder, Hiltrud König, Josefine Reeh, Ingeborg Schreiber, Kurt Sommer und Gertrude Wolf gewählt. Maisbirbaum wird von Elfriede Hanns, Tamara Hanns, Franz Jäger, Stefan Schnepps, Christian Weidmann und Reinhard Weidmann vertreten. In Simonsfeld sind Leopold Bauer jun., Maria Diewald, Heidemarie Gaunersdorfer, Franz Schwarzmayer jun., Franz Thenmayer, Maria Thoma, Petra Toifl und Leopoldine Ullmann die Vertreter der Gläubigen. Oberleis wird vertreten durch Elfriede Dober, Waltraud Halm-schlag, Andreas Rötzer, Johannes Sarrer, Franz Schindler und Franz Staribacher. Merkersdorf hat bis dato nur vier Pfarrgemeinderäte: Edith Breitseher, Katharina Erich, Rudolf Mantler und Leopold Mayer. Die Merkersdorfer wünschen sich aber zwei weitere Pfarrgemeinderäte. Wann diese feststehen werden, ist noch nicht geklärt. Pfarrer Stanislaw Kosciolk gratuliert seinen Pfarrgemeinderäten zur Wahl und dankt ihnen herzlich, dass sie die Pfarre aktiv mitgestalten wollen. Besonders bedanken möchte er sich auch bei allen Wählern.

*Theodora Höge*

**Ackerland, ca. 4,5 ha, Lkr. Ebersberg, südl. v. Grafing**  
**Kaufpreis: € 720.000,00**  
 zzgl. 3,57% (inkl. 19% MwSt.) Maklerprovision

**Sie möchten Ihre land-/forstwirtschaftliche oder Wohnimmobilie verkaufen?** Gerne stehe ich Ihnen für einen Termin bei Ihnen vor Ort zur Verfügung.

Für **vorgemerkte** Interessenten suche ich Äcker, Wald, Hofstellen, „Sacherl“ zum **Kauf**. **Keine Verkäuferprovision.**

**Martina Hilkinger Immobilien**  
 Wohnen - Gewerbe - Landwirtschaft  
 Immobilienfachwirtin (IMI)  
 Pfarrer-Fischer-Str. 10, 85435 Erding  
**Tel. 08122/33 25**

# Besuchen Sie unser Frühlingsfest



**Samstag**  
**20.05.2017**  
von 8 - 17 Uhr

Präsentation aller  
aktuellen  
**Fiat-Modelle!**



- Gewinnen Sie u.a. Servicegutscheine im Wert von bis zu 250 € oder eine Tageskarte für die Therme Erding.
- Hüpfburg für unseren kleinen Besucher
- Auch für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.
- Außerdem erhält jede Dame einen Blumengruß\*.

**Das Spielberger-Team freut sich auf Ihren Besuch!**



**AUTOHAUS**  
**Spielberger**



Lohe 1 · 84424 ISEN  
Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 10 94  
[www.fiat-spielberger.de](http://www.fiat-spielberger.de)



\* Solange der Vorrat reicht.

#### Unsere Serviceleistungen:

- Reparatur aller Fahrzeugfabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Wohnmobil und Caravan-Service
- Gasprüfung und ALKO-Service
- HU- und AU-Service
- Autovermietung
- Autoglas- und Steinschlag-Service
- SB-Waschanlage
- Fahrzeugaufbereitungs- und Pflegedienst-Service
- u.v.m.

Fortsetzung von Seite 3

durch die Kloster-Pforte, vorbei an Bruder Nikolaus, in die ehrwürdigen Gemäuer mit 100 Meter langen, blank polierten Gängen. Historisches wohin man schaute. Wenhardt wusste zu jedem Gemälde eine Anekdote zu erzählen. So erfuhr man vom Augustiner Chorherrenstift, der von 1125 bis zur Säkularisation 1803 das Kloster führte. Erst 1858 übernahmen es die Redemptoristen und sind bis heute Eigentümer. Momentan leben noch 18 Patres und 12 Brüder im Kloster, wobei der jüngste mittlerweile 54 Jahre alt ist. Berühmtester Redemptorist ist Pater Kasper Stanggassinger, der 1988 selig gesprochen wurde. Nach Kapitelsaal und Klosterkapelle kam man als Höhepunkt der Führung in den Genuss der Bibliothek. Die beiden Stockwerke mit insgesamt 150 000 Büchern sind zwar als Teil eines Zweckbaus eher nüchtern eingerichtet, enthalten aber neben aktueller und nicht nur kirchlicher Literatur bis zu 500 Jahre alte Raritäten. Schon der Geruch allein ließ die Besucher ehrfürchtig innehalten. Als kleines Schmankerl hatte Wenhardt in seinem Arbeitszimmer eine uralte Bibel in sechs Sprachen und ein Chor-Liederbuch in Riesenlettern ausgelegt. Zum Abschluss ging es ins Klostercafe. Bei Kaffee und Kuchen ließ die Kolpingfamilie Isen einen informativen und kurzweiligen Nachmittag ausklingen.

*Albert Zimmerer*



**kobold**



## BESSER ALS LESEN: LIVE ERLEBEN.

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zuhause.

**Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.**

#### Mein Service für Sie:

- Kompetente Beratung
- Testen der Kobold Produkte
- Kostenlose Service-Checks



**Stefan Herzog**

Telefon: 08631/140 440 | Mobil: 0173 6540842  
[stefan.herzog@kobold-kundenberater.de](mailto:stefan.herzog@kobold-kundenberater.de)



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG,  
Mühlenweg 17-37, 42270 Wuppertal

**Marianische Männerkongregation**

Seit dem Frühjahr 2004 ist Josef Stangl Obmann der Marianischen Männerkongregation (MMC) in der Pfarrei Isen. Als im April der „Korer Sepp“ von Göttenbach einen runden Geburtstag feiern konnte, ließen es sich ein paar Mitglieder nicht nehmen, ihm persönlich zu gratulieren und für seinen Einsatz zu danken. Unser Bild zeigt den Jubilar ganz links, in seiner Hand auf dem Tisch ein gerahmtes Foto der Vereins-Fahne vor der Gnadenkapelle in Alttötting.

*Franz Wenhardt*



**SG Eschbaum – Raumsegnung**

Sechs Jahre ist es her, dass die Schützen vom „Friedlichen Tal“ Eschbaum in Weiher eine Bleibe fanden. Jetzt wurde ihr nagelneuer Büro- und Abstellraum direkt neben dem Schießstand offiziell seiner Bestimmung übergeben. Den kirchlichen Segen sprach Dekan Josef Kriechbaumer, der sich über die Einladung freute und den Eschbaumern bei den kommenden Wettkämpfen nur Siegerplätze wünschte. Schützenmeister Hubert Müller bedankte sich bei allen Helfern, die den 56 Quadratmeter großen Raum ermög-



**R-S GmbH**  
Reiter-Schmied  
Schlosserei · Metallbau

**HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:**

- Stahltreppen und Treppengeländern
  - Garten- und Einfahrtstore
  - Spindeltreppen, Fenstergitter
  - Regale, Stahlmöbel und vieles mehr
- Alle Ausführungen auch in Edelstahl!**

Werkstatt: Am Gries 34  
Büro: Grottenau 1  
84424 Isen  
Telefon 0 80 83/9 08 42 40  
Telefon 0 80 83/9 07 87 51  
Telefax 0 80 83/54 98 65  
Mobil 01 63/9 18 81 17  
service@reiter-schmied.de  
www.reiter-schmied.de

lichten. „Zum Glück haben wir viele Handwerker unter den Schützen“, freute sich Müller und hob Gerhard Weingartner (Schreinerarbeiten), Sepp Berg (Fliesenlegen) und Tom Lohmeier (Gerüstbau) hervor. Ein besonderer Dank galt auch den Wirtsleuten Annelies und Sepp Lanzl, sowie dem Schützenmeister der Hubertusschützen Weiher, Stephan Enninger, der immer als Fürsprecher für die Eschbaumer aufgetreten sei. Das Grußwort der Marktgemeinde übermittelte Isens dritter Bürgermeister Hans Angermaier. Für den musikalischen Rahmen sorgte die Blaskapelle Isen.

*Albert Zimmerer*

**Königsproklamation**

Offenbar beflügelt vom neuen, eigenen Raum neben dem Schießstand in Weiher, schloss die SG Eschbaum ihre Saison mit sensationellen Ergebnissen ab. So wurde Stephan Linkel mit einem seltenen 1,6-Teiler Schützenkönig vor Helga Bauer (6,4-Teiler) und Schützenmeistergattin Silvia Müller (17,2-Teiler). Mit der Pistole verteidigte Robert Deuschl seinen Königstitel (31,9-Teiler) vor Gerhard Deuschl (52,1-Teiler) und Andreas Heinisch (65,2-Teiler). Nicht weniger überragend schoss der Nachwuchs. Neuer Jugendkönig wurde Kilian Mitterer (13,2-Teiler) vor Johanna Bauer (14,2-Teiler) und Anja Lechner (18,5-Teiler). Bemerkenswert ist die Leistung von Johanna Bauer, die mit einem Ringschnitt von 91,7 als Schülermeisterin schon locker mit den Herren mithalten konnte. Weitere Vereinsmeister sind ihre Schwester Regina Bauer (Jugend), Korbinian Hundschell (Schützenklasse), Josef Bauer (Altersklasse), Josef Stangl (Senioren) und Brigitte Hundschell (Damen), sowie mit der Pistole Gerhard Deuschl u. Helga

*Fortsetzung Seite 8*

**Neuerscheinung!**

**Quakolino auf Heimatsuche**

Bilderbuchbetrachtung für Kinder  
am **Kreuzmarktsonntag**  
21. Mai '17 um 11 Uhr und 16 Uhr  
im Isener Rathaus

Auf Euer Kommen freut sich

Ingrid Maier

[www.quakolino.de](http://www.quakolino.de)



*Ingrid Erika Maier*



**Raiffeisen**  
RWG ERDINGER LAND



**RWG Isen**

Raiffeisenstraße 1 • 84424 Isen

Tel. 0 80 83 - 54 92 0

www.rwg-erdinger-land.de

... mit tollen  
**Aktionen!**

# ISENER KREUZMARKT!

## VERKAUFSOFFENER SONNTAG - 21.05.17 VON 10 BIS 16 UHR!

**Raiffeisen Balkon- und Kübelpflanzerde, 60 L**

mit Guano, Tonmineralien, und Spurenelementen  
1 kg = 0.15 EUR  
4260108108930

**8.99**



~~11.49~~

**9.99**



**Blühwunder 1,25 kg**

Nährstoffkonzentrat in Profi-Qualität sorgt für üppige Blüte und satttes Blattgrün  
1 kg = 7.99 EUR  
4008089318128

**Trimmer SmallCut Plus 350/23**

350 Watt, Schnittkreis Ø 23 cm, Schneidtechnik 1-Faden, Fadennachstellung, Tippautomatik  
4078500016513

~~42.99~~

**36.99**



**GARDENA**

~~19.99~~

**14.99**



**Classic Viereckregner „Polo 220“**

beregnete Fläche: 90 - max. 220 m<sup>2</sup>, Sprengbreite: max. 13 m  
4078500208109



**GRATIS!**

Ab 10 EUR Einkaufswert erhalten Sie ein Henkelglas mit Deckel und Strohalm **GRATIS!**

Auf Wunsch füllen wir Ihnen das Glas mit einem leckeren Hugo Cocktail...

Nur solange Vorrat reicht! Pro Kunde 1 Glas! Nur am 21.05.17!

Wer die Gläser kaufen möchte - pro Stück für nur 1.99 EUR!

## HALLO KINDER!

### BALLONMODELLIERER SOBARO KOMMT

Lange bunte Luftballons werden zu lustigen Tieren und anderen Phantasiewesen geformt und an Euch verschenkt.

**SOBARO**

### HÜPFBURG AM BAUERNMARKT!

### OPTIMALE BEWIRTUNG DURCH DEN ISENER BAUERNMARKT

**WWW.SHOP-RAIFFEISEN.DE**  
24 STUNDEN BEQUEM EINKAUFEN

## UNSERE KREUZMARKT-KNÜLLER!

**NEU im Sortiment!**



**LANDFUXX Lixx, 1 kg**

Pferdeleckerlies in 4 versch. Sorten

Je **2.95**



**LANDFUXX Hundebett**

erhältlich in verschiedenen Größen

S: 50 x 50 x 21 cm 17.99 EUR

M: 65 x 57 x 22 cm 22.99 EUR

L: 86 x 70 x 24 cm 28.99 EUR

ab **17.99**

BEIM KAUF EINES 15 KG SACKES  
**LANDFUXX HUNDEFUTTER**  
ERHALTEN SIE EINEN 2 KG SACK GRATIS



In versch. Sorten  
erhältlich!

ab **31.99**

**LANDFUXX Hundefutter**

in vielen versch. Sorten

15 kg + 2 kg GRATIS (1 kg = 1.88 EUR)

## 20% RABATT AUF EINEN ARTIKEL!

Ausgenommen Tabakwaren, Lebensmittel, Getränke, Öle, Elektrogeräte, Werbeartikel und bereits reduzierte Waren.  
**EINFACH AUSSCHNEIDEN UND MITBRINGEN!**  
Coupon nur am Sonntag, 21.05.17 gültig!



New  
im  
Sortiment  
!!

**SCHWIMMBADPFLEGEMITTEL**

Angebote gültig von 21.05. bis einschließlich 27.05.2017. Nur solange der Vorrat reicht, nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Henkelglas-Aktion nur am 21.05.2017.



# GEYER + EYERMANN

DIE ZAHNÄRZTE

Am Gries 21 A  
84424 Isen  
Tel. (08083) 908 1838

Trotz leider geschlossener  
Apotheke ist unsere Praxis bequem  
**über den Fahrstuhl erreichbar!**  
Rollstuhlfahrer bitte vorher anrufen.

Fortsetzung von Seite 6

Bauer. Voll des Lobes war Schützenmeister Hubert Müller nicht nur wegen der Schießleistungen, sondern auch wegen der durchschnittlich sehr hohen Beteiligung an den Schießabenden von 49 Schützen. Jedes Mal anwesend waren Franz Berg, Valentin Müller und Konrad Stangl.



Eschbaums Schützenmeister Hubert Müller (rechts) und sein Stellvertreter Martin Strobl (links) freuen sich mit ihren Besten, (sitzend v.r.) Stephan Linkel, Regina Bauer und Robert Deuschl, sowie (stehend v.r.) Helga Bauer, Silvia Müller, Gerhard Deuschl, Johanna Bauer, Maximilian Lechner und Anni Heinisch.

## FSG Isen

Großer Erfolg für die Isener Feuerschützen. Beim Kleinkaliber-Gauschießen in Griesstätt errang man zweimal die Königskette. Während Ehrenschützenmeister Ed Sanner (Foto rechts) mit dem Gewehr erfolgreich war (194,6-Teiler), gelang Klaus Zimmerer (nicht auf dem Foto) mit der Sportpistole ein



Foto Konrad Windschuber

Volltreffer (31,7-Teiler). Gauschützenmeister Erich Eisenberger gratulierte. Auch in der Mannschaftswertung mit der Sportpistole holte die FSG den ersten Platz, knapp mit einem Ring Vorsprung. Siegreich war man ebenfalls in der Einzelwertung mit Schießhilfe (Erich Schmidt) und in der Meister B-Wertung mit der Sportpistole (Klaus Zimmerer)

Albert Zimmerer

## Nachbarschaftshilfe – Ausflug



Herzliche Einladung – Es ist wieder soweit: Unser jährlicher Ausflug für den gesamten Pfarrverband geht diesmal nach Rain am Lech zum großen Gartenparadies Dehner. Wir werden uns in der wunderschönen Parklandschaft entspannen und bei einem Spaziergang durch den Schaugarten draußen und im Haus inspirieren lassen. Eine Blumenpark-Besichtigung macht Hunger, deshalb lassen wir uns vor Ort kulinarisch verwöhnen. Da wir nur einmal aussteigen ist der Ausflug auch sehr gut geeignet für körperlich eingeschränkte Personen. Termin: Donnerstag 22. Juni. 9.30 Uhr 1. Einstieg Menzinger, weiter über Isen, Burgrain, Pemmering, Mittbach. Rückkehr ca. um 16.30 Uhr geplant. Anmeldung: Patrizia Brambring Tel: 08083/8529 oder 0175 2185606.

Patrizia Brambring

## VDK Isen-Lengdorf

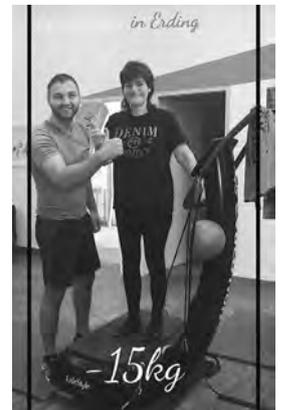
Am Donnerstag, den 1. Juni 2017 fahren wir zur Blumenschau (Hortensien u.s.w.) nach Pocking und weiter nach Hartkirchen. Abfahrt ist um 9.30 Uhr in Lengdorf bei Menzinger, 9.40 Uhr in Isen bei Brechter und um 9.50 Uhr in Isen am Festplatz. Ablauf des Tages: ca. 11.30 Uhr Mittagessen in Pockinger Hof, ca. 13.00 Uhr Blumenschau mit einem kurzen Vortrag – zusätzlich auf Wunsch Bänderschau. Anschließend Kaffee- und Kuchenbüfett, gemütliches Beisammensein und Freizeit bis ca. 17.00 Uhr. Die Rückfahrt ist um 17.15 Uhr. Wir freuen uns, Sie als Gast begrüßen zu dürfen. Anmeldung und Informationen bei E. Geisel, Lengdorf, Tel. (08083) 8712 oder G. Waxenberger, Isen, Tel. (08083) 9078787.

Die Vorstandschaft VDK

## Leichter Leben-Abnehmstudie

### 30 Freiwillige gesucht!

Dann sollten Sie sich bei Personaltrainer Jasko melden. Rechtzeitig für Ihre Bikinifigur führt Jasko eine Abnehmstudie mit 30 unfitten und übergewichtigen Frauen am Vibrationsgerät durch. Vibrationstraining ist derzeit die effektivste Trainingsmethode auf dem Markt und derzeit DER Geheimtipp der Supersportler. **Kein Wunder: 10 Minuten auf dem High-tech-Gerät statt 1,5 Stunden schweißtreibendes Training!** Die Teilnehmerinnen, die über 18 Jahre sein sollten, werden 2 mal wöchentlich 20 Minuten gezielt betreut.



### Angelika Grünleitner:

„Ich trainiere seit 6 Monaten mit meinem Personaltrainer Jasko auf der Vibrationsplatte. Ich habe 15 kg und 17% Körperfett verloren. Früher wog 77 kg und wiege heute 62 kg, meine Haut ist viel Straffer und meine Verspannungen sind verschwunden. Ich fühle mich viel selbstbewusster und liebe meinen Körper sehr, bin stolz auf mein super Erfolg! Viel gelassener gehe mit meinem Leben um, seit dem ich mir die Zeit nehme für mich. Ein besonderes Lob geht an Jasko, der immer Zeit und ein offenes Ohr für mich hat.“

Sofort Termin machen!  
Jetzt handeln:  
Tel. **0151/22 96 91 89**  
Ich freue mich auf Dich!

**DAS GEHEIMNIS  
DES ERFOLGS IST  
ANZUFANGEN  
UND WAS DAFÜR ZU TUN.**

# Auf zum Kreuzmarkt am Sonntag, 21. Mai 2017

Von 9.00 bis 13.00 Uhr

Frühschoppen mit  
kesselfrischen Weißwürsten.

Ab 10.00 Uhr **Standkonzert**  
der **Blaskapelle Isen.**

Eugen  
**Oberpriller**

Metzgerei



84424 ISEN · Am Gries 18 · Telefon 0 80 83 / 278

## TSV Isen

### Abt. Volleyball Damen – Volleyball meets Kick-Boxing

Zum Saisonende der Isener Volleyball Damen und als Übergang für die schon bald wieder startende Saisonvorbereitung, überlegte sich Trainer Kurt Gebhardt etwas ganz Besonderes. Seine Mädels sollten einen Monat mit ins Training der Isener Kickboxer gehen. Das merkten die Mädels nach dem ersten Training schnell; niemanden gab es, der nicht über Muskelkater klagte. Ein weiterer Grund für das Treiben eines Ausgleichssports sind gesteigerte Motivation und erhöhter Trainingsanreiz. Vom Kickboxtraining selbst sind die Mädels (und auch die Isener Herren, die sich ebenfalls anschlossen) hellauf begeistert. Das Training ist vielseitig, bestehend aus Fitness, Boxtechni-



ken und viel Beweglichkeit. Die Mannschaft möchte sich bei Dennis für diesen wunderbaren Monat bedanken und freut sich darauf, auch weiterhin dabei zu sein! Leider muss die Mannschaft kommende Saison auf vier ihrer Spielerinnen verzichten. Daher im Rahmen dieses Artikels noch ein Aufruf an alle volleyballbegeisterten Damen (gerne bereits mit Erfahrung): Wir freuen uns stets über Zuwachs und laden herzlich ein, uns im Training zu besuchen. Weitere Infos findet ihr unter [www.tsv-isen.de](http://www.tsv-isen.de), Abteilung Volleyball. Wir freuen uns auf euch!

Lena Voggenberger

### U18 und U20-Volleyballerinnen beenden Saison mit tollen Platzierungen im Kreisjugendpokal.

Das Beste kam zum Saisonende: der Kreisjugendpokal

Jeden Markttag  
warmer Mittagstisch

Für Ihre Familienfeiern/-feste  
backen wir Kuchen, Torten und  
Schmalzgebäck auf Bestellung.  
Telefon (08083) 754.

**Isener  
Bauernmarkt**  
Raiffeisenstraße 2 · 84424 Isen  
Freitag von 9.30 – 14.30 Uhr

## Sonntag, 21. Mai KREUZMARKT

wir bewirten Sie gerne von 10 Uhr bis 16 Uhr mit  
Weißwurstfrühstück, Mittagstisch, Kaffee, Kuchen,  
Schmalzgebackenem und Bauernhofeis.

### Attraktion: Hüpfburg für Kinder

Auf Ihr Kommen freut sich das Bauernmarkt-Team



geht zum dritten Mal in Folge an die U18 Volleyballmädels des TSV Isen. In der Vorrunde bezwang der TSV Isen den ATSV Kirchseeon 2:0 (25:18 25:16) und den VfB Hallbergmoos 2:0 (25:12 25:12). Auch in der Zwischenrunde gab sich Isen gegen den SV Heimstetten keine Blöße und siegte wieder mit 2:0 (25:7 25:20). Ohne Satzverlust kam das Team auch durch das Endspiel gegen den TSV Vaterstetten (25:12 25:7). Die Trainerinnen Claudia Böhnke und Anegret Wilke lobten die konzentrierte Abwehrleistung sowie die gute Block- und Sicherungsarbeit, sowie das hervorragenden Zusammenspiel. Auch die beiden jungen

Fortsetzung Seite 12

**BURGMAIR**  
RAUM AUSSTATTUNG

Georg-Escherich-Str. 2 · 84424 Isen · Telefon (0 80 83) 3 61 · Fax 16 43

Polsterei  
Gardinen  
Böden  
Rollo's  
Insektenschutz



## 10 % Rabatt am Kreuzmarkt-Sonntag

Am Kreuzmarkt gehen Vater, Mutter, Kind,  
ob Sonne, Regen oder Wind,  
zur Moni, weil die schöne Schuhe hat  
und auch noch 10 % Rabatt,  
das spart dem Papa Kohle  
und Mama kriegt 'ne Bowle.

**Schuh  
Fischer**

Münchner Str. 11 · 84424 Isen

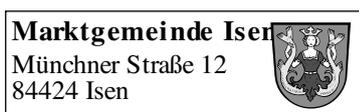


Nachfolgende Werbering-Mitglieder haben am **Kreuzmarkt-Sonntag** geöffnet (grau unterlegte Fläche):



# Sonntag, 21. Mai

- Ⓐ **Warenmarkt** ganztägig
- Ⓑ **Floh- und Trödelmarkt** in der Ludwig-Heilmaier-Straße
- Ⓒ ab 10 Uhr **verkaufsoffener Sonntag!** Viele Isener Geschäfte haben geöffnet und warten mit Sonntagsangeboten auf Sie.
- Ⓓ ab 10 Uhr **Autoschau** der Firmen **FIAT Spielberger** und **SUZUKI Perzl** in der Münchner Straße.
- Ⓔ ab 10 Uhr **BRK Infostand** in der Münchner Straße mit Glückshafenbetrieb, Ausstellung der Rettungs- und Gerätewagen (Sanitätsdienst), Zelt mit Material des Katastrophenschutzes und Demonstration von Herz-/Lungen-Wiederbelebung; Rettungshundestaffel Erding
- Ⓕ ab 10 Uhr **FFW Isen** mit **Überschlagssimulator**: Selbstrettungstraining für jedermann aus einem auf dem Dach liegenden PKW  
**Fahrzeugschau** – Schwerpunkt: Rettungsgeräte bei der Feuerwehr bei Verkehrsunfällen
- Ⓖ **Tag der offenen Tür in der türkischen Moschee** ab 9 Uhr in der Münchner Straße. Unsere türkischen Mitbürger/-innen laden Sie ein, im Zeichen der Gastfreundschaft und des kulturellen Miteinanders ihre Gebets- und Veranstaltungsräume zu besichtigen. Inkl. Bewirtung vor der Moschee.
- Ⓗ **Musik- und Show-Bühne** vor dem Rathaus: ab 13.30 Uhr **Begrüßung** durch den ersten Bürgermeister Siegfried Fischer, anschl. **Mittbacher Goafßlschnalzer**. 13.40 Uhr **Blaskapelle Isen**. 14.30 Uhr **Crazy Skippies**. 15.00 Uhr **Showfunken**. 16.00 Uhr **Trommlergruppe Elika** der KMS Erding
- Ⓘ **Ausstellung im Rathaus: Wer liest, genießt!** 11.00 Uhr Buch-Premiere: „**Quakolino auf Heimatsuche**“ – Bilderbuchbetrachtung mit Ingrid Maier. 14.00 Uhr **Bücher Vorlesen** mit Frau Brucker und Frau Wilharm. 14.30 Uhr Buchvorstellung: „**Der siebenundvierzigste Puzzlestein**“ und „**Schattenfeuer**“ mit Carola Seifert. 15.30 Uhr **Bücher Vorlesen**. 16.00 Uhr „**Quakolino auf Heimatsuche**“.
- Ⓚ **Bücherei geöffnet** von 10 bis 11 Uhr und ab 13 Uhr
- Ⓛ **Nobiles-columnae-rubrae – Mittelalterliches Lagerleben** im Meindl-Park von 10 bis 18. Uhr.
- Ⓜ **Hüpfburg** für die wilden Kleinen in der Münchner Straße



Isener Schönheitsstübchen  
**Nicole Freudlsperger**  
Marktplatz 5 · ISEN · Tel. 908046

**Anton Hergenröder**  
Bau-, Kunst-  
und Konstruktionschlosserei  
Meisterbetrieb  
Grub 1 · 84435 Lengdorf

**LISTEC** GmbH  
Lineare Sensor Technik

**K. WOLFBAUER GMBH**  
BAUUNTERNEHMEN  
ISEN · T. 080 83/53120

lechner-heizsan@web.de  
T: 080 83-549518  
**Lechner**  
Heizung - Sanitär

**Josef Wolfsbauer**  
Am Sandberg 6 · ISEN  
Tel. (0 80 83) 6 69

**Schreinerei Zeno Schäfer**  
Webergasse 3 · Isen  
Telefon und Fax: (0 80 83) 85 44

**Fahrschule MAX GRECKL jun.**  
FAHRSCHULE  
Grottenau 5  
84424 ISEN  
Telefon  
08083/549674

**Allianz Hauptvertretung**  
**Tobias Gebert**  
ISEN, Tel. 0 80 83/90 70 90

**Konrad Rappold**  
Fliesenlegermeister  
Mais 4 · 84424 ISEN  
T. (0 80 83) 447 · Fax 89 54

**NUSSRAINER**  
druckweiterverarbeitung

**STÖGER Zimmerei**  
84424 Burgrain  
Tel. 0 80 83 / 672

**Schreinerei und Holzbau Lösel**  
Hochstr. 53 · 84424 Isen · Tel. 08083/54560

Zimmermeister  
Bautechniker  
Buchsachen 7  
84424 ISEN  
Tel. 0 80 83/684  
**Holzbau Georg Wimmer**

**Engelbert Jost**  
Foto- und Designwerkstatt  
Störzing 31a  
84424 Isen

**Kosmetik · Sonnenstudio Heike Nußrainer**  
Münchner Straße 30 · 84424 ISEN

**Versicherungsbüro Ulrich Immenroth**  
Steinackerweg 2 · 84424 ISEN  
Telefon 080 83/8111

**Roth & Soku**  
Malerei und Farbenverkauf  
Münchner Str. 32 · ISEN · Tel. 0 80 83/390

**KIELBASSA**  
Schwimmbadpflegemittel  
Jahnstraße 4 · ISEN

**GENERALI Versicherungen**  
KRISTIAN HEGENBARTH

**APPEL CHRISTIAN**  
Architekt  
Adalbert-Stifter-Straße 1 · 84424 ISEN  
E-Mail: christian@appelinfo.de

**SPORT Wegmaier Florian**  
ON TOUR natur erleben  
Ranischbergstraße 2  
84424 Isen  
Schreinerei Telefon 080 83/93 90

**Getränke Danner**  
Münchner Straße 29 · ISEN  
Telefon (0 80 83) 2 49

**Sensation & Design**  
BRAND DESIGN COMPANY

**Georg Detterbeck, jun. Holzhandlung**  
Scheideck 2 · 84424 ISEN  
Tel. 08083/9191 · Fax 549006



Am Gries 24  
84424 ISEN  
Telefon  
0 80 83/5493 56  
**SANMORE**  
SANITÄTSHAUS & MEHR

**R-S GmbH**  
Reiter-Schmied  
Schlosserei - Metallbau  
84424 ISEN · Tel. 0 80 83/ 9 07 87 51

**Fahrschule Flittner**

**FRISEUR-SALON EDER**  
Münchner Straße 6 · 84424 ISEN  
Telefon 08083/602

**Ursula Schmidt-Hoensdorf**  
Rechtsanwältin  
Eck Nr. 4 · 84424 ISEN

## Die Klassiker im Programm:

- N** ab 9 Uhr **traditionelles Weißwurstfrühstück** bei der Metzgerei Oberpriller mit der **Blaskapelle Isen**.
- O** Das **Heimatmuseum** hat von 10 bis 17 Uhr geöffnet. **Sonderausstellung: „Erinnerung und Mahnung“** zur 150-Jahr-Feier der Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen e.V.
- P** **Landfrauen** und **Frauentgemeinschaft** bieten **Kaffee** und **selbstgebackene Kuchen** für einen guten Zweck. Bei schönem Wetter gibt's auch **Eiskaffee**
- Für **Essen und Trinken** sorgen verschiedene Stände auf **allen Straßen und Plätzen**.
- R** ab 10 Uhr hat der **Isener Bauernmarkt** geöffnet

**www.IhrBaumProfi.de**

schnell • sauber • preiswert



Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden  
Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – Heckenschnitt  
Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf – Holzspalterverleih  
Tel. 01 72/58201 73 od. 081 22/1 79 1661 Fa. Höllinger  
kostenlose und unverbindliche Beratung

Fortsetzung von Seite 9

U16-Spielerinnen Isa Wilke und Johanna Wolfbauer hatten sich sofort auf das für sie sehr viel schnellere Spiel eingestellt. Der Lohn ist die Qualifikation für den Oberbayern-Pokal, der am voraussichtlich am 7. 5. 2017 ausgespielt wird. Auch die U20-Mannschaft konnte überzeugen. Sie behielt in den Derbys gegen St. Wolfgang 1 (25:12 25:8) und St. Wolfgang 2 (25:8 25:17) ebenso eine weiße Weste wie gegen den VfB Hallbergmoos. Nur gegen den späteren Sieger Unterhaching wollten die Mädels nicht so richtig ins Spiel kommen und verloren 0:2 (9:25 11:25). Die U20-Volleyballerinnen belegen somit Platz 2. *Annegret Wilke*

### Isener Volleyballer sichern Klassenerhalt

In der Relegation der Bezirksklasse ging es für die Volleyballherren des TSV Isen gegen den Tabellenachten der Bezirksklasse SVN-München 2 und den dritten der Kreisliga SV Aschau. Es gab eine 0:3 – Niederlage und einen 3:1 – Sieg, wodurch der Klassenerhalt gesichert wurde. In der ersten Partie gegen den SVN München 2 fanden die Isener, die auf einige Stammkräfte verzichten mussten, keine Abstimmung, wodurch der erste Satz 13:25 Punkten abgegeben wurde. Der Favorit aus München spielte in den folgenden zwei Sätzen routiniert und sicherte sich diese mit

**Wir brauchen Verstärkung und suchen ab sofort für unseren Getränkemarkt in Isen eine/n Lagermitarbeiter/in**

**auf 450-€-Basis  
mit Staplerkenntnissen  
für Freitag & Samstag**

**Neugierig geworden?**

**Dann überzeugen Sie uns und senden uns Ihre Bewerbung zu.**

**LENTNER GmbH Getränkefachhandel  
Frauenvils 5, 84416 Taufkirchen/Vils  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

**Tel. 08084-1242**

seit 1934  
**LENTNER**  
Getränkequelle

MENSCHLICHKEIT – GERECHTIGKEIT  
SOZIALVERBAND  
**VdK**  
BAYERN  
ORTSVERBAND ISEN-LENGDORF

Der VdK OV Isen-Lengdorf zeigt an,  
am **Donnerstag, 1. 6. 2017** eine

## Blumen-Kaffee-Fahrt

auszurichten (Hortensienschau u. s. w.).

Abfahrt: Lengdorf – Menzinger 9.30 Uhr  
Isen – Brechter 9.40 Uhr  
Isen – Festplatz 9.50 Uhr

Preis: 20,- € inkl. Kaffee-Kuchen oder Mittagessen

*Wir freuen uns, Sie zu begrüßen!*

**Anmeldung bei E. Geißel, Lengdorf, Tel. (08083) 8712 oder  
G. Waxenberger, Isen, Tel. (08083) 9078787.**



*Wacker gekämpft haben Christian Appel, Markus Ansorge, Michael Hirler (schwarzes Trikot, v.l.) und ihre Isener Teamkollegen.  
Foto: Ansorge*

13:25 und 12:25 Punkten. Im zweiten Spiel gegen den SV Aschau kamen die Isener erst nicht so richtig in Tritt. Den ersten Satz gaben sie mit 18:25 Punkten ab, dennoch merkten die Isener, dass man nicht chancenlos ist. Im zweiten Satz gingen die Aschauer zunächst in Führung, doch man blieb dran und mit einer Angabeserie von Michael Hirler konnte man den Satz mit 25:22 Punkten für sich entscheiden. Nun kamen die Isener immer mehr ins Spiel und durch ein hervorragendes Zuspiel von Michael Hirler, sowie gute Blockarbeit von Markus Ansorge holten sich die Isener auch die Sätze 3 und 4 mit 25:15 und 25:18 Punkten. *Christian Darms*

### Abt. Tischtennis: Isener Minis schaffen tolle Ergebnisse

Mit einem Nachwuchstrio nahm des TSV Isen an den Kreis-Mini-Tischtennis-Meisterschaften beim VfR Haag/Amper teil und man schaffte insgesamt tolle Ergebnisse. Sandor Bräuninger wurde in der Altersklasse 3 Erster. In der Altersklasse 2 schaffte Johannes Sanner Rang drei und Zeno Sanner wurde in der Altersklasse 1 Sechster.



*Von links: Zeno Sanner, Sandor Bräuninger und Johannes Sanner. Sandor und Johannes haben sich durch ihre guten Platzierungen für den Bezirksentscheid in Zorneding qualifiziert.  
Text u. Foto: Obermaier*

Träume werden Swift!

**Feiere  
deine  
Träume!**

**Besuchen  
Sie uns am  
Kreuzmarkt-  
Sonntag**



Way of Life!

Der neue

**SWIFT**



**AUTOHAUS PERZL**

**SUZUKI VERTRAGSHÄNDLER**

**84424 ISEN PEMMERING · TEL 08124/910225 · FAX 08124/7678**

# mobile Fußpflege

ärztlich geprüft

# Marlene

Telefon 0 80 83/9 07 77 70 · Handy 01 76/52 03 56 82

Innerbittlbach 8 · 84435 Lengdorf

E-Mail: mar.maurer@gmx.de

## Behandlung auch in meiner Praxis möglich

Fußpflege – Fußreflexzonenmassage – Fußmassage – Nagelkorrektur  
Elektrolyse Fußbad – Wellness-Rückenmassage – Maniküre  
Nagellack – DAN Energie-Ganzkörperaktivierung



### VEREINSMITTEILUNGEN

#### TC Isen – Jugendtrainingslager in Inzell

Mit Tennisschläger und Mütze im Gepäck machten sich knapp 30 Kinder- und Jugendliche zusammen mit dem Bus der Baufirma Wolfbauer auf ins alljährliche TC-Isen-Jugend-Trainingslager nach Inzell. Das eher mäßige Wetter geriet dank zahlreicher Team-Building-Maßnahmen wie Camp-Rallies oder Tanz-Choreografien und einem umfangreichen Rahmenprogramm mit Waldläufen und Eis essen schnell in den Hintergrund. Und dank flexibler Planung wurde tatsächlich auch jeden Tag Tennis gespielt – wenn auch in der Halle und nicht unter freiem Himmel.

*Stephan Köpernik*

#### „Freischützen“ Pemmering – Saisonabschluss

Der Saisonabschluss der „Freischützen“ Pemmering fand auch im Jahr 2017 wieder am 7. April traditionell mit Königsproklamation im Gasthaus Pointner in Pemmering

### ACHTUNG, DIE SIND GELADEN.



**STIHL Akku-System:**  
Ein Akku – passt in alle Geräte.

- Volle Bewegungsfreiheit – ganz ohne Kabel
- Handlich, einfach zu starten und pflegeleicht
- Abgasfrei und geräuscharm

Wir beraten Sie gern!  
**Schöne Gärten**

**Horst Menth** — [www.menth-gartenservice.de](http://www.menth-gartenservice.de)

**STIHL  
DIENST**

84416 Inning am Holz  
Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B388  
Telefon 0 80 84/56 21 22  
Telefax 0 80 84/56 21 23

### KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment  
Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden.

**VIKING**

**VIKING**  
Premium Partner

## Martin Angermaier

Bauunternehmen

Roh- und Ausbau  
Umbau und Sanierung  
Baustoffhandel

Steingassen 2 · 84424 Isen

Tel.: 0 80 83/53 11-0

Fax: 0 80 83/53 11-20

eMail: [info@angermaier-bau.de](mailto:info@angermaier-bau.de)

[www.angermaier-bau.de](http://www.angermaier-bau.de)

### LKW-Fahrer /-in

FS-Klasse CE

im Baustellenverkehr **gesucht!**



**AUF UNS  
KÖNNEN SIE BAUEN!**



*Königsproklamation Allgemein: v.l.n.r.: Manuel Allgeier, Frauke Fruth, Marlene Geyer, Schützenmstr. J. Schweiger*

statt. Zum zehnten Mal bereits wurde das Ostereierschießen veranstaltet und mit großer Begeisterung und viel Freude von knapp 80 teilnehmenden Mitgliedern angenommen. Schützenmeister Josef Schweiger verkündete, dass im Laufe der Saison 80 verschiedene Schützen an den Vereinsabenden teilnahmen, im Schnitt waren es 41 Schützen. Nach der Kundgabe sämtlicher Termine für das laufende Jahr verkündete Schweiger die Ergebnisse der abgelaufenen Saison: Schützenkönigin wurde in diesem Jahr Frauke Fruth mit einem 6,3 Teiler. „Wurstkönig“ wurde Manuel Allgeier mit einem 7,0 Teiler vor Marlene Geyer (5,0 Teiler). Zum ersten Mal wurden auch die vom Verein neu gekauften Schützenketten an die Schützenkönige in den Wertungen „Jugend“ und „Schützen aufgelegt“ vergeben. Jugendkönig wurde in diesem Jahr Matthias Fruth mit einem 17,7 Teiler vor Michael Pointner (30,1 Teiler) und Timo Fruth (34,5 Teiler). In der Wertung „Auflage“ sicherte



*Königsproklamation Auflage: v.l.n.r.: G. Obermeier, M. Zakrzewski, H. Hobmaier, Schützenmeister J. Schweiger*

sich Merlin Zakrzewski mit einem 2,8 Teiler den Sieg. Auf ihn folgten Helmut Hobmaier (4,2 Teiler) und Georg Obermeier (5,0 Teiler). In der Meisterwertung LG holte sich Schützenmeister Josef Schweiger mit 939 Ringen den ersten Platz. Bei den Frauen siegte Veronika Hartbrunner mit 881 Ringen. Bei den Herren „Auflage“ war Helmut Hobmaier mit 979 Ringen nicht zu schlagen. 966 Ringe lautete das Spitzenergebnis in dieser Wertung bei den Frauen, erzielt von Martha Walbrunn. In der Jugend siegte Marius Schaufler mit 778 Ringen. Bei den Schülern war Timo Fruth mit 785 Ringen nicht zu schlagen. Vereinsmeister mit der Luftpistole wurde in diesem Jahr Josef Hacker mit

*Fortsetzung Seite 15*



## Lumpacius Verlag

Carola Seifert  
Alpenstrasse 4  
84424 Mittbach  
Lumpacius-Verlag.de

### Unsere Neuerscheinung



**Schattenfeuer**  
Das Vermächtnis  
der Dargan  
von Felix Künzel

ISBN: 978-3-941268-07-4  
Preis: 10,00

### Lesung am Kreuzmarkt:



Der 47. Puzzlestein  
von Carola Seifert

ISBN: 978-3-941268-01-2  
Preis: 14,95

**Besuchen Sie uns am Kreuzmarkt**

Fortsetzung von Seite 14

900 Ringen. Ebenfalls auf dem Stockerl sind Harry Reisinger (879 Ringe) und Florian Brenner (863 Ringe).

Stefan Schweiger



Königsproklamation Jugend: v.l.n.r.: Josef Schwaiger, Michael Pointner, Matthias Fruth, Timo Fruth

## Freiwillige Feuerwehr Mittbach

Jedes Frühjahr heißt es „Ramadama“! Auch einige Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Mittbach haben dieses Jahr wieder die Straße rund um Mittbach gesäubert. Dabei kam eine stattliche Menge an Unrat zusammen. Es ist



schon enorm, was so achtlos in unsere schöne Gegend geworfen wird. Freundlicherweise übernahm der Markt Isen die Entsorgung des Mülls.

Christian Männer

## Burgschützen Burgrain

„Damit haben wir nicht gerechnet!“

Bei herrlichem Sonnenschein machte sich wieder ein Großteil des Sommerbiathlon-Teams der Burgschützen Burgrain auf den Weg zum Stampfl-Berglauf, um bei der 33. Auflage des Frühjahrsklassikers in Au am Inn vor Beginn der Biathlon-Saison einen ersten Formtest zu machen. Dabei stellten die Athleten nicht nur einige persönli-

## Zur Erstkommunion:

- Foto-Termin (auch an anderen Tagen möglich)
- Gold- und Silber- Kreuze
- Gotteslob + Geschenke
- Bücher und Erinnerungsalben
- Uhren...



Paßbilder Familien  
Hochzeiten Kinder  
Gruppen Portrait

**Stefan Böld**  
**Fotografie**

Dorfner Str.2 Isen Tel.: 08083 380

che Bestzeiten auf, sondern bewiesen, dass sie auch in einer Teildisziplin ihrer Sportart, dem Laufen, mit der Leistung von Spezialisten durchaus konkurrieren können. Der 18-jährige Max Kögler, der sich bereits 2016 im Gesamtfeld der Herren unter den Top 10 platzieren konnte und zugleich die Altersklassenwertung in der Jugend männlich gewann, strebte in diesem Jahr eine Zeit unter 17 Minuten an. Durch einen vom Start an couragierten, mutigen Lauf, gelang ihm in eindrucksvollen 16:48 Minu-

Fortsetzung Seite 16

Marktplatz 2

84424 Isen

Tel. 9 07 47 26

Ali Baba's

Öffnungszeiten:

Di. bis So.

11 bis 23 Uhr

# Döner



€ 4,-

# Döner-Dürum

€ 4,50

# Pizza



ab € 4,50

Warme Küche  
bis 21.30 Uhr.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
**FAMILIE DOGAN**



Infos und Bestellung: 08083 / 90 80 000  
0179 / 20 20 636

Abholadresse: Gmainweg 6 - 84424 Isen

ten der Sprung auf den dritten Platz. Sowohl die anwesenden Nachwuchsatleten des Deutschen Berglaufkaders, als auch zahlreiche in Läuferkreisen bekannte Konkurrenten konnte er damit hinter sich lassen und verbesserte mit dieser Leistung seine persönliche Bestzeit des Vorjahres um fast eine Minute. Ein ähnlich gelungenes Rennen lief seine Teamkollegin Anna Wieser, die sich in 19:05 Minuten den zweiten Platz bei den Damen sicherte. Die Freude über eine neue Bestleistung am Stampfl-Berg und den überraschenden Sprung aufs Podium war so groß, dass die Sommerbiathletin sich nicht wegen der knapp zehn Sekunden ärgern konnte, die sie nach 2015 von einem weiteren Sieg trennten. Die Nachwuchsbiathleten Anna Stumpfegger (27:11 Minuten) und Tobias Berg (23:28 Minuten), die bei den Schülern II männlich und weiblich jeweils den 2. Platz belegten, bewiesen, dass das Biathlon-Team auch im Jugendbereich starke Läufer vorweisen kann. Bei der anschließenden Siegerehrung im Zehentstadel in Au am Inn wurde der gelungene Wettkampftag durch den Sieg der Mannschaftswertung gekrönt. Kommentator Gerd Hänsel zeigte sich überrascht, dass weder die sonst dominierenden Läufer vom PTSV Rosenheim (Platz 2), der LG Gendorf Wacker Burghausen (Platz 3) oder der LG Mettenheim in diesem Jahr den Sieg mit der Mannschaft erringen konnten. Stattdessen überreichte er den Markus-Schober-Gedächtnispokal den Sommerbiathleten aus Burgrain, mit deren starker Leistung er nach eigener Aussage im Vorfeld nun wirklich nicht gerechnet habe. Neben Max Kögler und Anna Wieser komplettierte Fritjof Bürger in einer Zeit von 19:58 das überragende Mannschaftsergebnis, das vom gesamten Team mit großem Jubel gefeiert wurde, stellten die Sommerbiathleten aus Burgrain doch damit eindrucksvoll unter Beweis, dass mit ihnen entgegen aller Erwartungen auch bei reinen Laufwettkämpfen auf alle Fälle zu rechnen ist.



Text und Bild: Anna Wieser

## Förderverein Grund- und Mittelschule Isen Fahrradhandel Mayr spendet 550 Euro

Der Förderverein der Grund- und Mittelschule Isen möchte sich ganz herzlich bei den Helfern und Unterstützern des 30-jährigen Betriebsjubiläums von Fahrradhandel G. Mayr in Isen bedanken, welches am 31. 3. 2017 und am 1. 4. 2017 stattfand. Mit dem tatkräftigen Einsatz vor und während der Feierlichkeiten haben die Helfer für eine tolle Stimmung und das leibliche Wohl der Besucher und Gratulanten gesorgt. Und damit haben sie nicht nur zum Erfolg der zahlreichen Veranstaltungen mit beigetragen, die durch die Eigentümer Gerhard Mayr und Heidrun Monika Müller-Mayr angeboten wurden. Denn zuvor hat die



Familie versprochen, den Erlös und die Trinkgelder aus dem Verkauf an den Verein der Freunde und Förderer der Grund- und Mittelschule Isen e.V. zu spenden. Und so kam während der Feierlichkeiten aus den Spenden der Besucher und dem Erlös ein unglaublicher Betrag von 550 Euro zusammen.

Nadine Thiel

## Flüchtlingshilfe Isen

### Herzliche Einladung zum „Tag der offenen Tür“

an alle Isener und Interessierte. Lernen Sie uns und unsere neuen Mitbürger kennen. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein. Wann: am 21. Mai 2017 (Kreuzmarkt), ab 13.00 Uhr. Wo: Räume der Flüchtlingshilfe, Münchnerstr. 16.

Herzlichst Ihre Flüchtlingshilfe Isen

## Freiwillige Feuerwehr Isen

### Überschlagssimulator am Kreuzmarkt



Am Sonntag, den 21. Mai 2017 beteiligt sich die Freiwillige Feuerwehr Isen wieder am Kreuzmarkt. Dieses Jahr steht ein spektakulärer Überschlagssimulator auf dem Programm, mit dem jeder unter professioneller Anleitung die Selbstrettung aus einem auf dem Dach liegenden PKW trainieren kann. Die Fahrzeugschau der Freiwilligen Feuerwehr Isen steht daher auch unter dem Motto „Rettungsgeräte der Feuerwehr bei Verkehrsunfällen“.

Die Vorstandschaft

## PRESSEMITTEILUNGEN

### Ausschüttungen aus den Sparkassen-Stiftungen

Insgesamt 78.210,00 gingen an Helfer im Altlandkreis.

Im April fanden die Ausschüttungen aus der Sparkassen-Sozialstiftung und der Sparkassen-Kulturstiftung statt. Dabei wurden die jährlichen Erträge aus dem Stiftungsvermögen an Vereine und Institutionen im Altlandkreis



V. l.: Stellvertretender Landrat Jakob Schwimmer; Ange-Schwimmer; Heidi Müllerlika Läng und Eva Pfennig

vergeben. Wie immer übergaben die Landräte aus Erding, Mühldorf und Rosenheim zusammen mit Wasserburgs Bürgermeister Michael Kölbl im Sparkassensaal die Spenden an die Verantwortlichen. Jakob Schwimmer, stellvertretender Landrat aus Erding, überreichte 1.636,00 Euro an Angelika Läng und Eva Pfennig für die Förderung der Kinder mit erhöhtem Förderungsbedarf im Kindergarten in Mittbach. 816,00 Euro nahm Heidi Müller-Mayr zusammen mit Sören Stübing für den Förderverein der Grund- und Mittelschule in Isen für die Integrationsarbeit entgegen.

Kreis- und Stadtsparkasse Wasserburg am Inn

## KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur –,95 € oder Würfelbox-Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Mentth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Hundesalon Isen, Hundepflege, Termine nach Vereinbarung. Telefon (08083) 547264.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Mentth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Vermiete in Lengdorf ein Zimmer mit Küche und Bad an Wochenendheimfahrer. 300,- € warm. Tel. 0176/52035682.

Garage in Isen, am Gries, zu mieten gesucht. Tel. 0151/57735126.

Hochzeitskarten, Einladungskarten, private Visitenkarten u. v. andere Familiendrucke schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

## TERMINKALENDER

- 12. Mai OVV Fledermauswanderung mit Sabine Meyer
- 13. Mai Klementsaaal Isen: iBänd
- 14. Mai Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
- 18. Mai GS Isen: Mitgliederversammlung Förderverein
- 19. Mai CSU: Politischer Abend mit MdB Dr. A. Lenz
- 21. Mai Erstkommunion in Pemmering  
Kreuzmarkt in Isen  
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen
- 25. Mai Erstkommunion in Isen
- 28. Mai Erstkommunion in Lengdorf
- 2. Juni FF Schnauppung: Fahrzeugweihe  
Sommerfest des Kindergartens St. Zeno

**Neu ab Mai:**  
**Mittwoch, Donnerstag und Freitag geöffnet!**  
**SALON CHRISTINE**  
**Damen- und Herrensalon**  
Brandlengdorf 8 · **Telefon (0 80 83) 9 08 23 70**  
Termine nach Vereinbarung!

- 4. Juni FF Schnauppung: Feuerwehrfest  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 5. Juni Ökum. Gottesdienst z. Reformationsjubil. in Isen
- 9. Juni Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
- 10. Juni AWO Jahreshauptversammlung im Vereinsheim
- 12. Juni Ministrantenfreizeit nach Thalhausen (bis 14.6.)
- 16. Juni Erscheinungstag Isener Marktbote
- 17. Juni TC Isen: Offenes LK-Turnier für Herren
- 18. Juni Radfahrt des Pfarrverbandes  
Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen  
TC Isen: Offenes LK-Turnier für Damen  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 21. Juni Volksfestbeginn in Isen
- 23. Juni Kunst & Handwerk im Obstg. Giesering (u. 24.6.)
- 24. Juni Johannifeier in Lengdorf
- 25. Juni 150-jähriges Gründungsfest VuSK Isen  
Konfirmation in Kirchdorf
- 29. Juni Firmung in Isen/Lengdorf  
70 Jahre KLJB Isen: Bayerisches Kabarett
- 30. Juni 70 Jahre KLJB Isen: Rocknacht mit „Born Wild“
- 1. Juli 70 Jahre KLJB Isen: Weinfest mit „Tetrapack“
- 2. Juli 70 Jahre KLJB Isen: Festgottesdienst  
Patrozinium in Lengdorf  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 6. Juli CSU: Öffentlicher Stammtisch/Biergartengespr.
- 7. Juli Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
- 8. Juli Klementsaaal Isen: Leinenmarkt (und 9.7.)  
OVV 2-Tagesausflug nach Veitshöchheim (- 9.7.)

*Fortsetzung Seite 18*

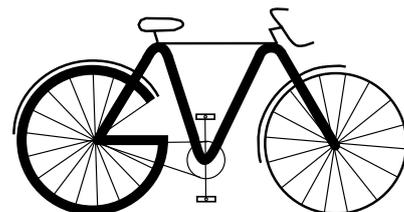
# Kreuzmarkt Isen 2017

Besuchen Sie uns am **Samstag**, den 20. Mai 2017  
von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr

&

am verkaufsoffenen **Sonntag**, den 21. Mai 2017  
von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr in Mais 2

**Große E-Bike Auswahl**  
**Sonderangebote**



**Auslaufmodelle stark reduziert!**

Fahrradhandel G. Mayr  
Mais 2 · 84424 Isen

Home: [fahrradmayr-isen.de](http://fahrradmayr-isen.de)  
Tel./Fax: 0 80 83/5 41 24

# Die „sinnliche Sissi“

stellt sich vor

am Kreuzmarkt, 21. Mai

von 10 - 16 Uhr



## Brechter

Gärtnerei Floristik

Fon (0 80 83) 2 77 · Fax 92 54  
84424 Isen · Dorfner Strasse 10

**Auch unsere Gärtnerei ist für Sie geöffnet!**

Fortsetzung von Seite 17

- 9. Juli Pfarrfest in Isen
- 14. Juli Erscheinungstag Isener Marktbote
- 15. Juli FFW Isen: Feuerwehrfest am Gerätehaus  
Sommerbiathlon der SG Eschbaum in Zieglstadt
- 16. Juli Skapulierfest in Lengdorf  
Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen  
Evangelischer Zwergerlgottesdienst in Haag
- 23. Juli Patrozinium und Pfarrfest in Pemmering  
Evangelisches Gemeindefest in Haag
- 29. Juli Sommerfest des TSV Isen  
TC Isen: Sommerfest
- 5. Aug. SV Weiher: Grillfest
- 6. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 7. Aug. SV Weiher: Kesselfleischessen
- 11. Aug. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
- 18. Aug. Erscheinungstag Isener Marktbote
- 20. Aug. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
- 3. Sept. Grillfest der Schaffhaltervereinigung Erding
- 8. Sept. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
- 9. Sept. Sommerbiathlon in Burgrain
- 15. Sept. Erscheinungstag Isener Marktbote  
Ökum. Kirchentag in Erding (bis 17.9.)  
Sportschützen Isen: Jahreshauptversammlung
- 17. Sept. Schöpfungsgottesdienst in Isen  
FSG Isen: Steckerlfließen  
TC Isen: Mixed Turnier
- 21. Sept. Klementsaa Isen: Caveman
- 22. Sept. Sportschützen Isen: Anfangsschießen
- 23. Sept. TC Isen: Offenes Jugend-Turnier
- 27. Sept. Festchor Isen: Probenbeginn im Alten Rathaus
- 29. Sept. TC Isen: Herbstausflug (bis 2./3.10.)
- 1. Okt. OVV Gartlermarkt Mehrzweckhalle Grottenau
- 3. Okt. Ausflug des Pfarrverbandes
- 6. Okt. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
SV Weiher: Anfangsschießen
- 7. Okt. Sportschützen Isen: Weinfest
- 8. Okt. Klementsaa Isen: Stephan Bauer

- 13. Okt. Erscheinungstag Isener Marktbote
- 14. Okt. FSG Isen: Kirchweihschießen
- 15. Okt. FSG Isen: Kirchweihsch. u. Königsproklamation  
SV Weiher: Schützenjahrstag
- 16. Okt. OVV Fotoaktion „Licht und Schatten im Garten“
- 27. Okt. SV Weiher: Jahreshauptvers. mit Neuwahlen  
Festchor Isen-Lengdorf: 20-Jahrfeier Klementsaa
- 28. Okt. Klementsaa Isen: Grampfhennangsnoder
- 3. Nov. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
- 5. Nov. Pfarrversammlung in Lengdorf
- 10. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbote
- 11. Nov. Klementsaa Isen: 3 Männer nur mit Gitarre
- 12. Nov. Kirchenkonzert der Blaskapelle mit Chören
- 15. Nov. CSU: Öffentlicher Stammtisch/Bürgerdialog
- 18. Nov. Klementsaa Isen: Lichterfest (und 19.11.)
- 19. Nov. Tag der offenen Türe in der Bücherei
- 20. Nov. OVV Herbstversammlung mit Vortrag, Pointner
- 21. Nov. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote
- 26. Nov. Pfarrversammlung in Isen
- 30. Nov. Klementsaa Isen: Petzenhauser & Wählt
- 2. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung
- 9. Dez. Klementsaa Isen: Josef Brustmann
- 10. Dez. Nikolausmarkt in Isen
- 16. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier
- 17. Dez. Klementsaa Isen: Bethlehem
- 22. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier
- 26. Dez. Christbaumversteigerung Burgschützen Burgrain

*Alle Angaben ohne Gewähr!*

*Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.*

*Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.*

*Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:*

**www.isen-termine.de**

# KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2  
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19  
E-Mail bestattungen@konradbrummer.de  
www.konradbrummer.de

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

## Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Wir betreuen Sie persönlich, sind jederzeit für Sie erreichbar – auch über die Beerdigung hinaus!  
Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - auch wenn die Friedhofsarbeiten vertraglich vergeben sind. Bestimmen Sie also den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,  
KANNT DER ABSCHIED VON IHM SEIN

**Büro:**  
Kampenwandweg 1  
**Bestattungshaus:**  
Heimgartenstr. 6 • 83527 Haag i. OB  
Telefon: 08072/3719737  
Fax: 08072/2859

www.bestattungsdienst-herzog.de  
info@bestattungsdienst-herzog.de

Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
IGAC InterCert  
Das Unternehmen ist TÜV-geprüft



Hy

# ALLES DRIN ZUM ABFAHREN.



ŠKODA

## Der Neue ŠKODA OCTAVIA DRIVE.

Das wird sie begeistern: Der Neue ŠKODA OCTAVIA DRIVE jetzt mit extra Fahrspaß und vielen Highlights serienmäßig. 17-Zoll-Leichtmetallfelgen, beheizbare Vordersitze, Klimaanlage, Climatronic, die Bluetooth®-Freisprecheinrichtung und vieles mehr bringen Sie richtig in Fahrt. Dazu noch das neue Design mit markanteren Linien und selbstbewussteren Formen das verspricht ein einzigartiges Erlebnis. Jetzt bereits **ab 169,00 € monatlich**. ŠKODA. Simply Clever.

**Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 8,1-4,2; außerorts: 5,7-3,8; kombiniert: 6,6-4,0; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 154-105 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D-A.** Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**Autohaus Huber GmbH**  
Anton-Woger Straße 7, 83512 Wasserburg  
Tel.: 08071 92070, Fax: 08071920716  
skoda@zum-huber.de, www.zum-huber.de

**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus

### EIN ANGEBOT DER ŠKODA LEASING<sup>1</sup>:

#### ŠKODA OCTAVIA COMBI 1,0l TSI 85 kW (116 PS)

Sonderzahlung (inkl. Überführung und Zulassung)	2.850,00 €	jährliche Fahrleistung	10.000 km
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)	22.463,97 €	Vertragslaufzeit	48 Monate
Sollzinssatz (gebunden) p. a.	2,52 %	Gesamtbetrag	24.419,16 €
Effektiver Jahreszins	2,52 %	<b>Monatliche Leasingrate</b>	<b>169,00 €</b>

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,0; außerorts: 4,2; kombiniert: 4,9; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 112,0 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B**

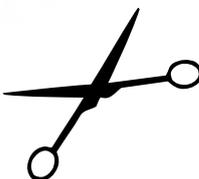
<sup>1</sup> Ein Angebot der ŠKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

## SCHÜTZEN SIE IHR HAAR WÄHREND DER COLORATION



smartbond®

# SALON SCHNIPP SCHNAPP



Inh. Angelika Holzmeier  
Erdinger Str. 15 · 84424 ISEN · Telefon (0 80 83) 13 34



Suchen dringend ab sofort

# Friseur/-in

in Teilzeit für Freitag und Samstag

# Lisas Raiffeisenbank

Wann, wo, wie  
Sie wollen: Wir  
sind für Sie da!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.



Wir machen den Weg frei.

#### Online-Banking

Nehmen Sie Ihre Bank mit, wohin Sie wollen:

Mit unserem Online-Banking erledigen Sie Überweisungen, Daueraufträge oder Lastschriften im Blumenladen, schließen Finanzprodukte bequem auf der Couch ab oder überprüfen Ihre Finanzen einfach vor dem Schlafengehen. Mehr auf [www.rvb-isen-sempt.de](http://www.rvb-isen-sempt.de)

Raiffeisen-Volksbank  
Isen-Sempt eG

